

AQUA[®]
FORTE

PROFESSIONAL WATER PRODUCTS

AquaForte Vacuum Cleaner XL

Gebrauchsanweisung



WICHTIGE SICHERHEITSREGELN

Bei der Bedienung eines elektrischen Gerätes sollten grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der folgenden

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DIESEN SCHLAMMSAUGER VERWENDEN:











WARNUNG!

- Um das Risiko eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder einer Verletzung zu verringern muss der Stecker vor der Reinigung oder Wartung des Gerätes aus der Steckdose gezogen werden.
- Lassen Sie den Schlammsauger nicht unbeaufsichtigt stehen. Bevor Sie den Sauger warten schalten Sie den Schalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Der Sauger darf nicht als Spielzeug benutzt werden. Bei der Benutzung in der Nähe von Kindern ist erhöhte Aufmerksamkeit erforderlich.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in diesem Handbuch beschrieben. Verwenden Sie nur Originalzubehör vom Hersteller.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker.
- Das Netzkabel darf nicht als Griff benutzt werden, nicht am Netzkabel ziehen oder tragen, das Kabel nicht um scharfe Ecken ziehen. Das Netzkabel weg von heißen Oberflächen verlegen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Steckdosen mit unzureichender Strombelastbarkeit.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen
- Stecken Sie das Kabel des Saugers nur am Stecker aus und ziehen Sie nie am Kabel um das Gerät auszustecken.
- Keine Gegenstände in Öffnungen stecken, das Gerät nicht abdecken.
- Das Gerät frei halten von Staub, Flusen, Haaren oder anderen Gegenständen/Schmutz, die den Luftstrom reduzieren können.
- Halten Sie Haare, lockere Kleidung, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen fern.
- Keine brennenden Sachen, wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche einsaugen.
- Nicht ohne Filterpatrone verwenden.
- Seien Sie besonders vorsichtig wenn Sie Treppen reinigen
- Keine brennbaren oder entzündlichen Flüssigkeiten wie Benzin aufsaugen oder in Bereichen verwenden, in denen sie sich befinden können.
- Lagern Sie den Sauger kühl und trocken.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät alle 15 Minuten ausschalten (ca. für eine Minute), um den Motor abzukühlen, andernfalls kann dies zu einem Motorausfall führen. Verwenden Sie dieses Gerät nicht für mehr als 4 Stunden (einschließlich Ruhepausen) an einem Tag
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung über die Verwendung des Gerätes in einer sicheren Art und Weise erhalten haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Den Staubsauger nicht in explosionsgefährdeten Räumen verwenden.
- Die Voltzahl, die auf dem Typenschild angegeben ist muss mit der Voltzahl der Energiequelle übereinstimmen.
- Klasse-I-Geräte sollten nur mit den richtig geerdeten Energiequellen verbunden werden. Befolgen Sie die Wartungsinstruktionen. Fassen Sie niemals die Netzstecker mit nassen Händen an.
- Verwenden Sie keinen Schlauch oder Hochdruck-Wasserstrahl, um das Gerät zu säubern. (Gefahr von Kurzschlüssen oder andere Schäden)
- Vor dem Gebrauch überprüfen Sie bitte, dass sich das Gerät und das Betriebszubehör, speziell das Stromkabel, in einem perfekten Zustand befinden und sicher für den Betrieb sind.
- Richten Sie das Gerät niemals auf Menschen oder Tiere.
- Es ist verboten das Gerät an potenziell explosiven Orten zu verwenden.

Geräteübersicht



Technische Daten:

	1400 W	Saugturbine
	200 mbar	
	8.000 l/h	Absaugleistung
	900 W	Schmutzwasserpumpe
	13.000 l/h Pumpleistung	
	10 m	Saugschlauch
	10 m	Ablaufschlauch
	38 mm	
	10 m	
	14 kg	

Bedienungsanleitung

Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen die Maschine nicht benutzen!
Für die richtige Anwendung des Produktes, lesen Sie bitte gründlich die folgende Anleitung:

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Funktionsweise

Der Teichschlammauger besteht aus einem Rundbehälter, in den mittels Saugrohr und Saugschlauch das abzusaugende Medium durch Unterdruck eingesaugt wird. Eine im Behälter montierte Pumpe befördert das Schlammwasser kontinuierlich über den Ablaufschlauch ins Gelände oder in die Kanalisation. Absaugen ist somit in der Regel ohne Unterbrechung möglich.

Der Teichschlammauger darf nicht als Trockensauger sondern nur als Wassersauger betrieben werden. Saugen ohne Filterpatrone (10) (siehe Abb. 1), sowie unsachgemäße Handhabung führen zu Verlust des Garantieanspruches!

Technische Daten entnehmen Sie bitte dem Typenschild bzw. der Tabelle auf Seite 3.

Griffmontage (siehe Abb. 2)

Bitte nehmen Sie den Griffbügel und stecken Sie den Griff (20) von oben in die beiden Befestigungsöffnungen. Drücken Sie die beiden Arretierungskugeln (21) etwas in den Griffbügel ein um den Griff völlig nach unten zu schieben.

Aufstellen und Anschließen des Saugers

Es ist auf jeden Fall darauf zu achten, dass der Teichschlammauger so aufgestellt wird, dass er nicht ins Wasser fallen und nicht kippen kann. Stellen Sie den Teichschlammauger möglichst in Höhe des Wasserspiegels auf ebener Fläche am Teich auf, jedoch nicht tiefer als die Wasseroberfläche. Je geringer die Ansaughöhe, desto besser die Saugleistung. Stecken Sie den Saugschlauch in den Sauganschluß und drehen im Uhrzeigersinn fest. Nun schließen Sie den Ablaufschlauch an den seitlichen Schmutzwasserablauf an und verlegen das Schlauchende ins Gelände oder in die Kanalisation.

Achten Sie darauf, dass der Saugkopf richtig auf dem Schmutzwassertank sitzt.

Stecken Sie den Stecker, der Schmutzwasserpumpe, der seitlich aus dem Behälter kommt, in die Steckdose am Saugkopf ein. Nun schließen Sie den Sauger am Stromnetz an. Netzstecker in die Anschlusssteckdose stecken!

Falls eine Kabeltrommel dazwischengeschaltet ist, muss diese ganz ausgerollt werden, wegen der sonst entstehenden Wärmeentwicklung.

Stellen Sie sicher, dass der Sauger über einen Personenschutzschalter FI 30 mA (RCD) abgesichert ist.

Während der Reinigung ist der Badebetrieb verboten.

Betreiben Sie den Sauger nur bei trockenem Wetter.

Stecken Sie am Saugschlauch die Saugdüse oder Dreiecksbürste an, diese werden je nach Bedarf an die Teleskopstange gesteckt

Abb. 1



Abb. 2



Bedienungsanleitung

Beginn des Saugens

Schalten Sie den Teichschlammsauger mit dem Schalter ein und halten Sie den Saugschlauch mit Teleskopstange und Saugaufsatz unter Wasser, nun sollte das Schlammwasser angesaugt und kontinuierlich abgepumpt werden.

Beobachten Sie das Ende des Ablaufschlauches, falls dort nach ca. 30 Sek. kein Wasser austritt, schalten Sie das Gerät für ca. 1 Min. aus und starten Sie den Saugvorgang erneut.

Schauen Sie während des Saugvorgangs von Zeit zu Zeit auf das Ende des Ablaufschlauches und beobachten Sie, ob das eingesaugte Schlammwasser auch abgepumpt wird.

Beim Saugen geringer Wassermengen sollte der Stecker der Pumpe aus der Steckdose im Saugkopf herausgezogen werden, Sie verhindern so, dass die Pumpe durch Trockenlauf beschädigt wird.

Zum Entleeren des Behälters stecken Sie den Stecker der Pumpe wieder ein.

Sicherheitshinweis! Beim Absaugen aus einem überfluteten Keller stellen Sie sicher, dass kein Rückfluss des abgepumpten Wassers stattfinden kann.

Probleme beim Saugen

Hinweis! Zum Schutz des Teichschlammsaugers ist eine Abregelautomatik eingebaut, die beim Auslösen trotz laufender Turbine die Saugkraft stoppt.

Ein Nachlassen der Saugleistung kann folgende Ursachen haben:

- der Filterbeutel ist voller Schmutz. Bitte öffnen Sie den Reißverschluss am Filterbeutel und entleeren/reinigen Sie den Filternetzbeutel
- die Schmutzwasserpumpe ist nicht eingesteckt
- die Schmutzwasserpumpe ist an der Ansaugöffnung verstopft. Kontrollieren Sie den Filterbeutel auf Beschädigung. Teichschlammsauger vom Stromnetz trennen, den Behälter und die Schmutzwasserpumpe reinigen.
- der Ablaufschlauch ist verstopft. Reinigen, bzw. das Schlauchende überprüfen.
- die Förderhöhe ist für die Pumpe zu groß, der Ablaufschlauch liegt bergauf.
- der Saugschlauch ist verstopft, z.B. durch einen Stein oder Algen.
- die Ansaughöhe ist zu groß. Stellen Sie den Teichschlammsauger niedriger auf, niemals aber niedriger als das Wasserniveau (es besteht die Gefahr einer Selbstansaugung und dadurch eine Überschwemmung, sowie Auslaufen des Teichschlammsaugers). Der Teichschlammsauger darf max. 80 cm höher als die Wasseroberfläche des Teiches stehen.
- die Filterpatrone (10) unterhalb des Saugkopfes ist mit Schmutz zugesetzt. Abnehmen und vorsichtig auswaschen.

Reinigen des Saugers

Trennen Sie den Teichschlammsauger vom Stromnetz. Ziehen Sie den Stecker der Schmutzwasserpumpe aus der Steckdose am Saugkopf heraus, öffnen Sie die Clipse am Behälter.

Danach heben Sie den Saugkopf vom Behälter und wischen ihn mit einem trockenen Lappen ab.

Saugkopf und die Kabelstecker dürfen nicht abgespritzt werden oder ins Wasser getaucht werden. Kippen Sie nun den Schmutz aus dem Behälter heraus und spritzen diesen mit Wasser aus.

Reinigen Sie auch die Filterpatrone (10) unterhalb des Saugkopfes siehe Seite 8.

Reinigen Sie die Schmutzpumpe im Tank.

- Sicherheitsbestimmungen beachten! Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- Prüfen Sie ob die Schmutzpumpe anläuft, indem Sie den Netzstecker kurz in eine Netzsteckdose stecken!
Achtung: Nicht mit den Händen in die Saugöffnungen fassen!
- Weitere Wartungs- bzw. Reinigungsarbeiten (evtl. Aufschrauben der Schmutzpumpe) darf der Anwender nicht durchführen! Bei Problemen wenden Sie sich an Ihren Händler oder die Servicewerkstatt!

Bei längeren Arbeitspausen den Teichschlammsauger vom Stromnetz trennen (Stecker aus Steckdose ziehen). Der Teichschlammsauger darf nur trocken und gereinigt aufbewahrt werden.

Sicherheitsbestimmungen

Wenn der Teichschlammauger während der Wintermonate nicht genutzt wird, entleeren Sie ihn und lagern ihn im Haus um ein Einfrieren zu vermeiden.

Sicherheitsbestimmungen Schlammauger Mainstream.

Achtung! Bitte überprüfen Sie sofort bei Anlieferung die Waren auf Transportbeschädigungen und Vollständigkeit. (siehe Bild Seite 3)
Reklamieren Sie sofort beim Spediteur.

Während der Benutzung dieses Gerätes müssen alle grundlegenden Sicherheitshinweise, insbesondere die folgenden, beachtet werden:

Achtung! Der Umgang mit Wasser in Verbindung mit Elektrogeräten erfordert höchste Aufmerksamkeit!

Eine häufige Unfallursache ist Unaufmerksamkeit bei Routinevorgängen.

Achten Sie darauf, dass beim Anschließen oder Abziehen des Netzsteckers Ihre Hände trocken sind.

Der Teichschlammauger darf niemals als Trockensauger sondern nur als Nasssauger verwendet werden.

Der Teichschlammauger darf niemals unbeaufsichtigt betrieben werden.

Der Teichschlammauger darf niemals ohne Filterpatrone (10) (unterhalb des Saugkopfes) betrieben werden.

Reparaturen dürfen nur von einer fachkundigen Person durchgeführt werden.

Vor dem Gebrauch müssen alle Teile korrekt zusammengesetzt werden.

Auf keinen Fall Dinge wie explosive oder giftige Flüssigkeiten, glühende Asche oder Benzin aufsaugen (Explosionsgefahr).

Achtung Lebensgefahr!

Saugkopf niemals ins Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen!

Saugkopf niemals unter fließendes Wasser halten und immer vor Spritzwasser schützen!

Zum Reinigen den Netzstecker ziehen und den Saugkopf mit einem Tuch abwischen.

Reinigen Sie den Teichschlammauger stets nach beendeter Arbeit. Niemals den Teichschlammauger vor Arbeitsbeginn reinigen! Wickeln Sie zum Saugen die Anschlussleitung vollständig ab. Niemals den Teichschlammauger an der Anschlussleitung ziehen. Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht geklemmt, gequetscht oder überfahren wird. Die Isolierung könnte beschädigt werden. Schließen Sie den Teichschlammauger nur an eine vorschriftsmäßig installierte 230 V Steckdose mit Schutzkontakten an, die entsprechend mit einem Fehlerstromschutzschalter (FI 30mA, RCD) ausgestattet ist (VDE 0100T739). Sollte eine Verlängerungsleitung notwendig sein, achten Sie darauf, dass die Verlängerung für die Anschlussleistung des Teichschlammaugers ausgelegt ist. Kabelrollen müssen grundsätzlich vollständig abgewickelt werden (Wärmeentwicklung).

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:

- zum Reinigen des Teichschlammaugers
- zum Reinigen der Schmutzpumpe
- zum Entleeren des Schutzwassertanks
- bei Gerätestörungen
- wenn das Gerät nicht mehr benutzt wird

Hinweis!

Der Teichschlammauger ist mit einer Abregelautomatik ausgerüstet. Die Saugwirkung wird unterbrochen, wenn die Flüssigkeit im Tank zu hoch steigt und deshalb die Abregelautomatik auslöst.

Entfernen Sie den Schmutz oder die Fremdkörper vor der Ansaugöffnung der Schmutzwasserpumpe (Netzstecker ziehen).

Niemals bei laufender Schmutzpumpe die Ansaugöffnung greifen (Lebensgefahr).

Der Teichschlammauger erzeugt im Betrieb eine sehr hohe Saugwirkung! Niemals mit der Saugöffnung in Berührung kommen!

Geräteübersicht

Hinweis!

Niemals die Saugöffnung auf Menschen oder Tiere halten!

Falls das Gerät beim Saugen umkippt, sofort Netzstecker ziehen! Stellen Sie das Gerät wieder auf und bringen Sie den I/O-Schalter in Position OFF (Aus) und entleeren Sie den Behälter.

Vor Wiederaufnahme der Arbeit ist sicherzustellen, dass keine Flüssigkeit in den Saugkopf gelangt ist.

Kontrollieren Sie den Teichschlammauger regelmäßig auf Beschädigungen.

Der Teichschlammauger darf nicht mit beschädigter Anschlussleitung oder anderen Beschädigungen (Fallschaden) betrieben werden.

Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu öffnen oder die Anschlussleitung zu ersetzen.

Lassen Sie Reparaturen nur vom Hersteller durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Schäden für den Benutzer entstehen.

Bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, schalten Sie das Gerät mit dem I/O-Schalter aus.

Ziehen Sie niemals an der Leitung, sondern fassen Sie den Stecker an, um das Gerät vom Netz zu trennen.

Bei Regen oder bevorstehendem Schauer oder Gewitter darf das Gerät nicht benutzt werden.

Der Teichschlammauger darf niemals unterhalb des Wasserniveaus betrieben werden. Es besteht Gefahr durch

Selbstansaugung und dadurch eine entstehende Überflutungsgefahr des Saugers sowie des Gebäudes.

Falls das Ende des Ablaufschlauches höher liegt als der Teichschlammauger steht, muss eine

Schlauchabsperrung zwischen Sauger und Schlauchkupplung montiert werden, um ein Rücklaufen des Wassers in den Sauger zu verhindern (Überflutungsgefahr).

Während der Reinigung dürfen sich keine Personen im Wasser aufhalten, der Badebetrieb ist verboten!

Garantiebedingungen

Private Anwender haben auf dieses Gerät einen Garantieanspruch für die Dauer von 24 Monaten, welcher am Tag der Lieferung beginnt. Hierfür gilt als Nachweis der Kaufbeleg. Schäden, die auf Material oder Verarbeitungsfehlern beruhen, reparieren wir innerhalb unserer Garantiezeit kostenlos oder ersetzen die beschädigten Teile, jeweils nach unserer Wahl. Schäden die durch Einbau- und Bedienungsfehlern, Kalkablagerungen, mangelnde Pflege, Frosteinwirkung, normalem Verschleiß oder unsachgemäßen Reparaturversuchen entstanden sind, fallen nicht unter diese Garantie. Bei Veränderungen an dem Gerät, z.B. abschneiden der Netzanschlussleitungen oder des Netzsteckers, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden, die durch Ausfall des Gerätes oder unsachgemäßen Betrieb entstehen, haften wir nicht. Im Garantiefall senden Sie uns bitte das Gerät komplett mit Zubehör mit dem Kaufnachweis über Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, kostenfrei zu.

Entsorgungs-Hinweis

Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU.

Das Produkt darf nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden, sondern muss einer getrennten Sammlung

zugeführt werden. Es liegt in Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle zur Entsorgung und

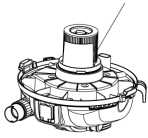
Wiederverwertung abzugeben und damit zum Umweltschutz beizutragen. Nähere Informationen über Ihre zuständigen kommunalen Sammelstellen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.

Erstzeilebestellung

Bitte geben Sie für die Bestellung Gerätetype und Benennung an.

Wartung

1

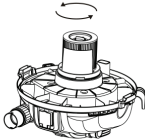


ACHTUNG! Wenn der Filter sichtlich verschmutzt ist oder die Saugleistung nachlässt, reinigen Sie bitte wie folgt den Filter. Durch regelmäßiges Reinigen erhöht sich die Lebensdauer des Saugers. Die Maschine nie ohne Filter benutzen.



Das Netz aus dem HEPA-Filter entnehmen

2



Den Verschlussknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen und den Filter abnehmen

3



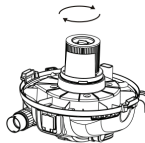
Vorsichtig auswaschen

4



An der Luft trocknen lassen

5



Filter wieder einbauen

Konformitätserklärung

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachstehenden elektrischen Geräte in ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den wesentlichen Anforderungen der nachfolgenden Normen entsprechen. Bei nicht mit uns abgestimmten Änderungen der Geräte verliert diese Erklärung seine Gültigkeit. Bezeichnung der elektrischen Geräte: Teichschlammsauger

Geräte-Typen: Mainstream Leistungsaufnahme: 1400 W / 900 W Einschlägige EG-Richtlinien: 2006/42/EG

harmonisierte Normen

EN 60 335-1 : 2002 + A1 : 2004 + A11 : 2004 + A2 : 2006 + A12 : 2006 + A13 : 2008 + A14 : 2010/Part1

EN 60 335-2-69 : 2003 + A1 : 2004 + A2 : 2008/Part 2-69 EN 60335-2-41: 2003 + A1 : 2004/Part 2-41

EN 62 233 : 2008

Unterschrift / Signature:

Name des Unterzeichners Hubert Rössle

Funktion des Unterzeichners: CEO

Hubert Rössle

Name des Bevollmächtigten der

technischen Unterlagen nach

MRL 2006/42/EG:

Rössle AG

Pater-Hartmann-Str. 23

87616 Marktoberdorf, Germany

Rössle AG Pater-Hartmann-Str. 23 87616 Marktoberdorf, Germany

Datum / Date: 10.10.2017